

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSORCI D'ACCIÓ SOCIAL DE LA GARROTXA I LA FUNDACIÓN CEPAIM – ACCIÓN INTEGRAL AMB MIGRATS PER AL DESENVOLUPAMENT DEL PROJECTE “ACOMPANYAMENT A LA VIDA ADULTA”

Olot, La Garrotxa, a 23 de juliol de 2018

REUNITS

D'una part, el Sr. Josep Maria Corominas i Barnadas, President del Consorci d'Acció Social de la Garrotxa

D'una altra part, el Sr. Raúl Martínez Ibars con DNI _____ que actua en nom i representació de la Fundación CEPAIM – Acción Integral con Migrantes, amb CIF núm. G73600553 i amb domicili social al carrer Nicolás Morales núm 11, 3ª 28019, Madrid.

Ambdues parts es reconeixen la capacitat legal necessària per subscriure el present document i, en exercici de les funcions que els han estat atribuïdes

MANIFESTEN

- I- Que el Consorci d'Acció Social de la Garrotxa (en endavant CASG) és, tal com es defineix en els seus estatuts, una entitat pública amb personalitat jurídica pròpia integrada per l'Ajuntament d'Olot i el Consell Comarcal de la Garrotxa que té per finalitat la prestació de serveis socials d'atenció primària i de serveis especialitzats de tot tipus a la comarca de La Garrotxa
- II- Que dins el Pla Integral d'Acció per a l'acollida i atenció dels joves estrangers sense familiars arribats a Catalunya, la Generalitat contempla com a actuació teixir una xarxa local d'atenció i acolliment i de suport a l'autonomia dels menors estrangers. El CASG ha assumit per encàrrec de la Generalitat desenvolupar un recurs d'autonomia al territori, pel qual la Generalitat s'ha compromès a realitzar les aportacions econòmiques corresponents per als anys 2018 i 2019 a través de les corresponents Addendes del Contracte Programa de la Generalitat de Catalunya amb el CASG.
- III- Que la Fundación CEPAIM Acción Integral con Migrantes (en endavant CEPAIM) és una fundació privada sense afany de lucre que té com a finalitat promoure un model de societat intercultural que faciliti l'accés ple a la ciutadania de persones migrades, desenvolupant polítiques de lluita contra qualsevol forma d'exclusió i col·laborant en el desenvolupament dels seus països de procedència.
- IV- Que entre els objectius bàsics de CEPAIM hi ha el d'oferir als joves un habitatge temporal compartit i amb suport socioeducatiu, en un entorn el més normalitzat possible, per tal de preparar-los per viure de manera autònoma, dotant als usuaris del servei de les eines i els mitjans adequats per afavorir la bona convivència i per establir vincles amb la comunitat, acompanyant-los en el seu procés d'inserció en els àmbits socioeducatiu, laboral, d'habitatge, sanitari i documental.
- V- Que el CASG i CEPAIM tenen com a objectiu i interès mutu els de treballar per la inserció integral i l'acolliment de joves en situació de risc social des de diferents programes d'atenció a joves vulnerables, concretament a joves ex-tutelats i joves migrats sense família que surten dels centres on han estat acollits mentre

eren menors d'edat, essent els habitatges d'inclusió social una peça clau per a la seva total integració a la societat.

Atesa aquesta confluència d'objectius i interessos entre ambdues parts, aquestes acorden la formalització del present conveni, que es regirà pels següents

PACTES

Primer.- Objecte del conveni

L'objecte del present conveni és establir la col·laboració, regulant els drets i obligacions de les parts, entre el CASG i CEPAIM per a l'establiment d'un pis d'autonomia per a joves en situació de risc social des de diferents programes d'atenció a joves vulnerables, concretament a joves ex-tutelats i joves migrats sense família que surten dels centres on han estat acollits mentre eren menors d'edat, amb la finalitat de proporcionar-los un habitatge en el qual se'ls ofereixi un allotjament temporal i seguiment socioeducatiu.

Aquest projecte, innovador a la comarca, es planteja com una prova pilot que ha de tenir com a objectius:

- Integració dels joves amb risc d'exclusió social a l'entorn.
- Desenvolupament i autonomia dels joves en el seu pas a la vida adulta.
- Establiment de vincles dels joves amb la comunitat.
- Adquisició d'hàbits de vida saludables.
- Adquisició de coneixements d'economia i capacitat domèstica.

Segon.- Destinataris finals del projecte

Els destinataris del projecte que és objecte d'aquest conveni seran joves d'entre 18 i 21 anys que provenguin d'alguna d'aquestes dues situacions:

- a) Extutelats
- b) Migrants sense família

Tercer.- Activitats incloses en el conveni

Les activitats a desenvolupar en el marc del present conveni són les que es detallen en el projecte annex.

Quart.- Compromisos de CEPAIM

CEPAIM es compromet a:

- Disposar de tots els mitjans personals i materials necessaris per la correcta execució del projecte que consta a l'annex, i concretament, com a mínim:
 - o Allotjament independent per a 6 persones, lavabo, cuina i menjador. Tots els subministraments necessaris d'aigua, llum, gas, han d'estar donats d'alta i s'ha de garantir que no es patiran talls en el subministrament per causes imputables a CEPAIM (falta de pagament).
 - o Equip educatiu, format per un/a educador/a social durant el torn de entre setmana i un/a integrador/a social durant el torn de cap de setmana.
 - o Servei de interpretació, traducció, per ajudar als joves que no tinguin una correcta comprensió de les llengües oficials de Catalunya, quan escaigui.

- Servei jurídic i de suport psicològic que puguin assistir als joves usuaris quan l'educador responsable ho consideri necessari.
- Complir allò acordat en el present conveni i desenvolupar el projecte en els seus propis termes.
- Facilitar al CASG tota la informació que se li requereixi relativa al desenvolupament del projecte i al compliment del present conveni.
- Assumir la responsabilitat civil que es pugui generar durant l'execució del conveni.

Cinquè.- Compromisos del CASG

El CASG es compromet a realitzar una aportació al 2018 de **39.258,3 €** i de **94.220,1€** al 2019, que s'hauran de destinar exclusivament a l'execució del projecte annex a aquest conveni.

El CASG serà el responsable de vetllar per la correcta execució del conveni, podent requerir a tal efecte als responsables de CEPAIM tota aquella informació i documentació que considerin necessària per al correcte control del projecte, a més de les memòries que CEPAIM haurà d'elaborar segons s'especifica al pacte vuitè.

A més, el CASG lliurarà a CEPAIM tota aquella informació de què disposi que pugui facilitar el desenvolupament del projecte, així com d'aquells nous instruments i mecanismes de suport que puguin afavorir el funcionament del projecte.

Sisè.- Repartiment de costos del projecte

El total de costos econòmics del projecte seran assumits per les diferents parts segons es detalla a continuació:

- CASG: farà l'aportació econòmica que es descriu al pacte cinquè.
- JOVES / USUARIS: Els joves s'hauran de fer càrrec de part del lloguer del pis, únicament en aquells casos en que rebin algun tipus de prestació econòmica per part de la Generalitat de Catalunya, segons determini la Direcció General d'Atenció a la Infància i en funció del pla d'actuació de cada jove que elabori el seu educador responsable.
- CEPAIM: assumirà la resta de costos que es derivin d'aquest conveni i de l'execució del projecte que consta al seu annex.

Setè.- Designació dels joves usuaris per part de la Direcció General de Benestar Social

Els usuaris que tindran dret a gaudir d'aquest projecte seran determinats per la Comissió Gestora de casos creada per la Direcció General de Benestar Social i Família de la Generalitat de Catalunya a Girona.

L'estada al recurs d'autonomia serà d'un mínim de 6 mesos per portar a terme l'itinerari personalitzat, sempre que hi hagi un compliment de la normativa establerta i del seguiment del pla.

Vuitè.- Justificació de les activitats realitzades

Per tal de justificar les activitats realitzades, la seva adequació al projecte annex d'aquest conveni i l'assoliment dels diferents objectius marcats, els tècnics designats per CEPAIM responsables de l'execució del projecte elaboraran trimestralment una memòria que serà revisada a les reunions trimestrals de la comissió de seguiment.

A més, durant l'últim trimestre d'execució del conveni es realitzarà una Memòria final anual on es detallin totes les activitats realitzades i s'analitzi l'execució del projecte, que serà avaluada en la comissió de seguiment tal com es descriu al pacte desè.

Novè.- Protecció de dades

Les parts i els seus treballadors s'obliguen a guardar reserva respecte a les dades o antecedents que estiguin relacionats amb l'objecte del conveni.

Resten obligats al secret professional pel que fa a les dades de caràcter personal a les quals puguin tenir accés en ocasió del compliment del conveni, obligació que subsistirà fins i tot un cop el conveni s'hagi extingit.

També s'obliguen al compliment estricte del Reglament General de Protecció de dades (Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i del Consell, de 27 d'abril de 2016, plasmat en les clàusules d'encarregat de tractament recollides a l'Annex I d'aquest Conveni.

Desè.- Comissió de seguiment

Cada entitat participant en el conveni designarà un responsable de seguiment del conveni.

Es crea una comissió de seguiment del conveni que estarà formada pel responsable de seguiment de cada entitat participant.

Aquesta comissió de seguiment es reunirà trimestralment per revisar la memòria trimestral elaborada pels tècnics de CEPAIM i avaluar l'evolució del projecte i l'assoliment dels objectius.

Durant l'últim trimestre d'execució del conveni es realitzarà la última reunió anual de la Comissió de seguiment, a la qual també podran assistir la Directora del CASG i un altre membre responsable de CEPAIM, s'avaluarà la memòria final anual elaborada pels tècnics de CEPAIM i s'emetrà un informe exposant el nivell d'assoliment dels objectius del conveni i el grau d'idoneïtat del projecte, així com una proposta de millores, si escau.

Pel CASG es designa com a responsable del seguiment i membre de la comissió de seguiment del conveni a la Coordinadora de l'àmbit d'infància i família.

Per CEPAIM es designa com a responsable del seguiment i membre de la comissió de seguiment del conveni a _____ com a coordinador del centre de Cepaim Olot.

Onzè.- Durada del conveni

El present entrarà en vigor el dia de la seva signatura i finalitzarà el dia 31 de desembre de 2019.

Dotzè.- Inclusió d'altres acords

Qualsevol acord entre el CASG i CEPAIM en la seva activitat en el camp de l'habitatge d'inclusió social per a joves en situació de risc social se situarà dins el marc del present conveni.

Tretzè.- Causes d'extinció

El present conveni s'extingirà per alguna de les causes següents:

- Transcurs del termini previst o fi de l'execució de l'objecte.
- Per mutu acord entre les parts manifestat per escrit.
- Per incompliment dels acords que s'hi estableixen. La part perjudicada per l'incompliment podrà optar per exigir-ne el compliment o bé per l'extinció del conveni.
- Per la denúncia d'una de les parts feta amb un mínim de tres mesos d'antelació, excepte en el supòsit contemplat al pacte desè, on el preavís serà d'un mes d'antelació.
- Per les causes generals previstes en la legislació vigent.

Catorzè.- Jurisdicció competent

Seran competents per resoldre els qüestions litigioses que puguin sorgir de la interpretació, compliment i efectes del present conveni els Tribunals de la Jurisdicció Contenciosa - Administrativa de Girona.

I, en prova de conformitat, les parts signen el present document per duplicat i a un únic efecte, al lloc i data indicats a l'encapçalament.

 Sr. Josep Maria Corominas i Barnadas

 Sr. Raúl Martínez Ibars

ANNEX 1

Encàrrec de tractament de dades personals a CEPAIM

1. Objecte de l'encàrrec del tractament

Mitjançant aquestes clàusules s'habilita l'entitat CEPAIM, encarregada del tractament en segons instància, per tractar per compte del Consorci d'Acció Social de la Garrotxa encarregada del tractament en primera instància del qual la Generalitat de Catalunya n'és la responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de l'establiment d'un pis d'autonomia per a joves en situació de risc social provinents de diferents programes d'atenció a joves vulnerables, concretament a joves ex-tutelats i joves migrants sense família que surten dels centres on han estat acollits mentre eren menors d'edat. El tractament va orientat a aconseguir la integració dels joves amb risc d'exclusió social a l'entorn i, més concretament, a:

- Desenvolupament i autonomia dels joves en el seu pas a la vida adulta.
- Establiment de vincles dels joves amb la comunitat.
- Adquisició d'hàbits de vida saludables.
- Adquisició de coneixements d'economia i capacitat domèstica.

Aquesta actuació comportarà efectuar les següents operacions amb dades personals:

x	Recollida		Registre
	Estructuració	x	Modificació
x	Conservació		Extracció
x	Consulta		Comunicació per transmissió
	Difusió		Interconnexió
	Acarament		Limitació
	Supressió		Destrucció
	Comunicació		Altres

2. Identificació de la informació afectada

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el Consorci d'Acció Social de la Garrotxa posa a disposició de CEPAIM, encarregat del tractament, la informació que es descriu a continuació:

- Dades personals dels usuaris que tindran dret a gaudir d'aquest projecte

3. Durada

Aquest acord té una durada de 1 any.

4. Obligacions de l'encarregat del tractament

CEPAIM i tot el seu personal s'obliga a:

- a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per altres finalitats.

- b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament.

Si CEPAIM considera que alguna de les instruccions infringeix el RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament al Consorci.

- c) Portar, per escrit, un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, que contingui:

1. El nom i les dades de contacte de l'encarregat o dels encarregats i de cada responsable per compte del qual actua l'encarregat i, si escau, del representant del responsable o de l'encarregat i del delegat de protecció de dades.
2. Les categories de tractaments efectuats per compte de cada responsable.
3. Si escau, les transferències de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació d'aquest país o aquesta organització internacional, i en el cas de les transferències indicades a l'article 49, apartat 1, paràgraf segon de l'RGPD, la documentació de garanties adequades.
4. Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:

La seudonimització i el xifrat de dades personals.

La capacitat de garantir la confidencialitat, la integritat, la disponibilitat i la resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.

La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.

El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives que garanteixen l'eficàcia del tractament.

- d) No comunicar les dades a terceres persones, excepte amb l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del Consorci. En aquest cas, el Consorci ha d'identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

- e) Subcontractació

No subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, tret dels serveis auxiliars necessaris per al normal funcionament dels serveis de l'encarregat.

Si cal subcontractar algun tractament, aquest fet s'ha de comunicar prèviament i per escrit al responsable, amb una antelació de 15 dies. Cal indicar els tractaments que es pretén subcontractar i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini establert.

El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de

seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si el subencarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions.

- f) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l'objecte.
- g) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.
- h) Mantenir a disposició del Consorci la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.
- i) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- j) Assistir el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:
 - 1. Accés, rectificació, supressió i oposició
 - 2. Limitació del tractament
 - 3. Portabilitat de dades
 - 4. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils)

Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça..... (adreça que indiqui el responsable). La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia laborable en què s'ha rebut la sol·licitud⁷, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.

- k) Dret d'informació
L'encarregat del tractament ha de facilitar, en el moment de recollir les dades, la informació relativa als tractaments de dades que es duren a terme. La redacció i el format en què es facilitarà la informació s'ha de consensuar amb el responsable, abans d'iniciar la recollida de les dades.

l) Notificació de violacions de la seguretat de les dades

L'encarregat del tractament ha d'informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de 72 hores, i a través de l'EACAT del Consorci AOC, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència. La notificació no és necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques. Si se'n disposa, cal facilitar, com a mínim, la informació següent:

- 1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
- 2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
- 3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.

4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda. Correspon a CEPAIM comunicar les violacions de la seguretat de les dades a l'autoritat de protecció de dades.

- m) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- n) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.
- o) Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuï el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.

- p) Implantar les mesures de seguretat següents:

Les mesures de seguretat establertes al model de seguretat del CASG.

En tot cas, cal implantar mecanismes per:

- a) Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
- b) Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
- c) Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
- d) Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.

També ha d'adoptar totes aquelles altres mesures que, tenint en compte el conjunt de tractaments que duu a terme, siguin necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc.

- q) Destí de les dades

Retornar al responsable del tractament les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.

La devolució ha de comportar la destrucció de les còpies i l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat.

No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

5. Obligacions del Consorci d'Acció Social de la Garrotxa

Correspon al Consorci:

- a) Lliurar a CEPAIM les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
 - b) Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l'encarregat compleixi l'RGPD.
 - c) Supervisar el tractament, inclosa l'execució d'inspeccions i auditories.
- 